

Con i suoi **servizi linguistici di natura giuridica** (traduzioni, interpretariato, legalizzazioni, ecc.) e i suoi **servizi volti all'elaborazione e all'applicazione del diritto** (ricerche, redazione di contratti, provvedimenti di messa in sicurezza delle prove, ecc.), LT fornisce assistenza in procedure complesse e aiuta i suoi clienti a superare con successo ostacoli linguistici e legali in diversi ordinamenti giuridici.

Per ampliare il nostro team globale cerchiamo, **da subito o per data da convenire,**

## Interpreti (m/f) in ambito giuridico

### La attendono i seguenti compiti:

- Diverse tecniche di interpretazione: consecutiva o simultanea, sussurrata (chuchotage); di trattativa
- Servizi di interpretazione nella e dalla propria lingua madre da e in una lingua straniera attiva (lingua B) in vari procedimenti legali (interrogatori, conferenze, arringhe, trattative, ecc.)

### Le sue competenze:

- Diploma di interprete
- Eccellenti conoscenze linguistiche nelle lingue A e B
- Esperienza nell'interpretazione in ambito giuridico
- Stile di interpretazione chiaro, preciso e scorrevole
- Discrezione e atteggiamento professionale
- Orientamento alla clientela ed elevata competenza sociale

### La nostra offerta:

- Rapporto di collaborazione su mandato o lavoro a chiamata (in base allo status relativo all'assicurazione sociale)
- Condizioni oneste. Indicazioni chiare e supporto tecnico da parte dei collaboratori di LT Lawtank
- Richieste di incarico con una certa regolarità (a seconda della combinazione linguistica)

È interessato/a? Saremo lieti della sua candidatura online all'indirizzo [jobs@lawtank.ch](mailto:jobs@lawtank.ch).

Trova ulteriori informazioni in merito a LT Lawtank sul nostro sito internet: [www.lawtank.ch](http://www.lawtank.ch).